

**Chambre  
des Représentants**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

10 JUIN 1961.

**COMMISSION  
DES PETITIONS.**

**FEUILLETON DES PETITIONS.**

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

BLUITENGEWONE ZITTING 1961.

10 JUNI 1961.

**COMMISSIE  
VOOR DE VERZOEKSCHRIFTEN.**

**LIJST DER VERZOEKSCHRIFTEN.**

PETITIONS  EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du répertoire des pétitions  Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN  DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
1. — Par pétition datée de Liège, le 19 janvier 1961, l'administration communale de Liège formule le vœu qu'un dialogue s'engage entre Flamands et Wallons.	204	1. — Bij verzoekschrift gedagtekend Luik, 19 januari 1961, spreekt het gemeentebestuur van Luik de wens uit dat tussen Vlamingen en Walen een gedachtenwisseling zou worden gehouden.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Eerste-Minister.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Premier Ministre.</i>		
2. — Par pétition datée de Deurne (Anvers), le 31 janvier 1961, M. L. C. Mademan, à Deurne, demande que la loi électorale ne soit pas modifiée.	206	2. — Bij verzoekschrift gedagtekend Deurne (Antwerpen), 31 januari 1961, vraagt de heer L. C. Mademan, te Deurne, dat de kieswet niet zou gewijzigd worden.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique.</i>		
3. — Par pétition datée de Korbeek-Lo, le 14 décembre 1960, le conseil communal de Korbeek-Lo demande que le projet de loi, autorisant le Roi à modifier les limites territoriales des communes, soit amendé. Il s'oppose à toute incorporation ou annexion partielle de son territoire communal.	207	3. — Bij verzoekschrift gedagtekend Korbeek-Lo, 14 december 1960, verzoekt het gemeentebestuur van Korbeek-Lo het wetsontwerp, waarbij de Koning gemachtigd wordt de gemeentelijke grenzen te wijzigen, te amenderen en verzet zich tegen ieder voornemen van opslorping of gedeeltelijke naasting van zijn gemeentelijk gebied.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique.</i>		
4. — Par pétition datée de Bruxelles, le 19 décembre 1960, M. Jean Paelinck, Président, et M. E. Hentgen, Vice-Président de l'Association du Personnel territorial souhaitent la création éventuelle d'un corps autonome groupant le personnel du Service territorial et demandent qu'il en soit tenu compte.	208	4. — Bij verzoekschrift gedagtekend Brussel, 19 december 1960, maken de heer Jean Paelinck, Voorzitter, en de heer Hentgen, Ondervoorzitter van de Vereniging van het Territorial personeel, een reeks wensen over in verband met de eventuele oprichting van een Autonomo Korps dat het personeel van de territoriale Dienst groepeert en vragen dat er rekening mede zou gehouden worden.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Buitenlandse Handel en Technische Bijstand.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre du Commerce Extérieur et de l'Assistance Technique.</i>		

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOECHT.
5. — Par petition datée de St-Pieters-Leeuw, le 20 décembre 1960, M. Duhoud Théofiel, de St-Pieters-Leeuw, demande le retrait de sa mise en liberté si une pension décente ne lui est pas accordée.	210	5. — Bij verzoekschrift gedagtekend St-Pieters-Leeuw, 20 december 1960, vraagt de heer Duhoud Theophiel, te St-Pieters-Leeuw, de intrekking van zijn invrijheidstelling, indien hem geen degelijk pensioen wordt verleend.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Justitie.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Justice.</i>		
6. — Par pétition datée de Libramont, le 13 novembre 1960, M. Léon Massart, de Libramont, transmet quelques considérations relatives au fonctionnement de nos institutions parlementaires et demande qu'il en soit tenu compte lors de la révision de la Constitution.	211	6. — Bij verzoekschrift gedagtekend Libramont, 13 november 1960, geeft de heer Léon Massart, te Libramont, enkele beschouwingen omtrent de werking van onze parlementaire instellingen en vraagt dat ermede rekening zou gehouden worden bij de herziening van de Grondwet.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Eerste-Minister.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Premier Ministre.</i>		
7. — Par pétition datée de Middelkerke, le 21 janvier 1961, le Major Médecin honoraire Blondeau, de Middelkerke, transmet deux mémoires dans lesquels il prétend avoir été l'objet d'agissements de la part du département de la Défense Nationale qui ont eu pour résultat de le priver de promotions normales. Il demande que la Chambre institue une commission d'enquête au sujet des faits qu'il signale et que justice lui soit rendue.	212	7. — Bij verzoekschrift gedagtekend Middelkerke, 21 januari 1961, maakt Ere Majoor Geneesheer Blondeau, uit Middelkerke, twee memories over waarin hij beweert het slachtoffer te zijn geweest van bepaalde handelingen vanwege het departement van Landsverdediging, die tot gevolg hadden dat hij verstoken bleef van normale bevorderingen. Hij vraagt dat de Kamer een onderzoek zou instellen omtrent de aangehaalde feiten en dat hem recht zou wedervaren.  BESLUIT : <i>orde van de dag.</i>
DÉCISION : <i>ordre du jour.</i>		
8. — Par pétition datée de Charleroi, le 26 avril 1961, M. Thibert, Président, et M. Glineur Henri, Secrétaire Général du Comité National de la Confédération Générale Indépendante des Pensionnés de Belgique, demandent à la Chambre de tenir compte des revendications sociales des Pensionnés.	9	8. — Bij verzoekschrift gedagtekend Charleroi, 26 april 1961, vragen de heer Thibert, Voorzitter, en de heer Glineur Henri, Sekretaris-Generaal van het Nationaal Comité van de Algemene Onafhankelijke Confederatie van de Gepensioneerden van België, aan de Kamer rekening te houden met de sociale eisen van de gepensioneerden.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Sociale Voorzorg.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Prévoyance Sociale.</i>		
9. — Par pétition datée de Maurage, le 26 avril 1961, le Conseil communal de Maurage demande qu'il soit renoncé à la fermeture des charbonnages de Maurage.	10	9. — Bij verzoekschrift gedagtekend Maurage, 26 april 1961, vraagt de Gemeenteraad van Maurage dat niet zou overgegaan worden tot de sluiting van de kolenmijnen van Maurage.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Economische Zaken.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre des Affaires Économiques.</i>		
10. — Par pétition datée de Namur, le 4 mai 1961, M. Van Huffel Valère, détenu à la prison de Namur, demande sa libération.	11	10. — Bij verzoekschrift gedagtekend Namen, 4 mei 1961, verzoekt de heer Van Huffel Valère, gedetineerd in de gevangenis te Namen, om zijn invrijheidstelling.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Justitie.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Justice.</i>		
11. — Par pétition datée de Louvain, le 7 mai 1961, M. André Saelens, détenu à la prison de Louvain, demande sa libération.	12	11. — Bij verzoekschrift gedagtekend Leuven, 7 mei 1961, verzoekt de heer André Saelens, gedetineerd in de gevangenis te Leuven, om zijn invrijheidstelling.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Justitie.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Justice.</i>		

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
12. — Par pétition datée de Forest, le 12 mai 1961, M. Stevens, interné à l'annexe psychiatrique de la prison de Forest, demande que la loi sur la défense sociale soit abrogée.	13	12. — Bij verzoekschrift gedagtekend Vorst, 12 mei 1961, vraagt de heer Stevens, gedetineerd in de psychiatrische afdeling van de gevangenis te Vorst, dat de wet op de bescherming der maatschappij ingetrokken zou worden.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Justitie.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Justice.</i>		
13. — Par pétition datée de Mons, le 12 mai 1961, MM. Clairbois, Descamps et Chevalier, respectivement Président, Vice-Président et Secrétaire du Comité d'Action de l'Association Nationale des Déportés, Otages et Victimes Civiles des deux guerres, demandent qu'une rente annuelle soit allouée aux déportés civils de la guerre 1914-1918.	14	13. — Bij verzoekschrift gedagtekend Bergen, 12 mei 1961, vragen de heren Clairbois, Descamps en Chevalier, respectievelijk Voorzitter, Ondervoorzitter en Secretaris van het Actiecomité van de « Association Nationale des Déportés, Otages et Victimes Civiles des deux guerres », dat een jaarlijkse rente toegekend zou worden aan de burgerlijke gedeporeerde van de oorlog van 1914-1918.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van de Volksgezondheid en het Gezin.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Santé Publique et de la Famille.</i>		
14. — Par pétition datée d'Ixelles, le 14 mai 1961, M. J. Gilain, secrétaire général de la Fédération Nationale des Employés communaux de Belgique, demande que soit instauré un système d'arbitrage des conflits opposant les pouvoirs publics à leurs agents.	15	14. — Bij verzoekschrift gedagtekend Elsene, 14 mei 1961, vraagt de heer J. Gilain, secretaris-generaal van de Nationale Federatie der Gemeentebediensten van België, de invoering van een stelsel van arbitrage der conflicten die rijzen tussen de openbare besturen en hun personeel.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique.</i>		
15. — Par pétition datée de Châtelineau, le 16 mai 1961, Madame Huyghe Joséphine, veuve Daffe, de Châtelineau, demande qu'une enquête soit faite au sujet des poursuites dont elle est l'objet de la part de la Caisse de Compensation des Allocations familiales.	16	15. — Bij verzoekschrift gedagtekend Châtelineau, 16 mei 1961, vraagt Mevrouw Huyghe Joséphine, weduwe Daffe, uit Châtelineau, dat een onderzoek zou ingesteld worden terzake van de vervolgingen waarvan zij vanwege de Compensatiekas voor Gezinsvergoedingen het voorwerp is.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Sociale Voorzorg.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Prévoyance Sociale.</i>		
16. — Par pétition datée de Lot, le 17 mai 1961, M. Verhaeghe-De Kempeneer, de Lot, dont le fils est décédé en Allemagne en service commandé, se plaint de ce qu'à ce jour il n'a pas encore obtenu de pension de réparation et demande qu'il soit rapidement donné suite à sa demande.	17	16. — Bij verzoekschrift gedagtekend Lot, 17 mei 1961, beklaagt de heer Verhaeghe-De Kempeneer, van Lot, wiens zoon in bevolen dienst in Duitsland overleden is zich erover dat hem nog steeds geen vergoedingspensioen werd toegekend, en vraagt dat aan zijn verzoek onverwijld gevolg zou worden gegeven.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Financiën.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre des Finances.</i>		
17. — Par pétition datée d'Ixelles, le 18 mai 1961, Madame Marie Louis, d'Ixelles, demande que sa pension soit augmentée.	18	17. — Bij verzoekschrift gedagtekend Elsene, 18 mei 1961, vraagt Mevrouw Marie Louis, uit Elsene, dat haar pensioen zou worden verhoogd.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Sociale Voorzorg.</i>
DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Prévoyance Sociale.</i>		

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de verzoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
18. — Par pétition datée d'Anvers, quelque 25 chômeurs d'Anvers demandent que les promesses faites au sujet de la création de nouveaux emplois et celles relatives à l'indemnité de chômage soient tenues.  DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de l'Emploi et du Travail.</i>	19	18. — Bij verzoekschrift gedagtekend Antwerpen, vragen een 25-tal werklozen uit Antwerpen dat de beloofden inzake werkverschaffing en werkloosheidsvergoeding zouden nageleefd worden.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.</i>
19. — Par pétition datée de Serville, le 23 mai 1961, Madame van der Vaerent Francisca, de Serville, demande que les arriérés de sa pension lui soient octroyés.  DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Prévoyance Sociale.</i>	20	19. — Bij verzoekschrift gedagtekend Serville, 23 mei 1961, vraagt Mevrouw Van der Vaerent Francisca, uit Serville, dat haar achterstallige pensioen haar zou worden uitgekeerd.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Sociale Voorzorg.</i>
20. — Par pétition datée de Genk, 23 mai 1961, M. Custinne Jean, de Genk, ancien mineur, demande qu'une pension d'invalidité lui soit allouée.  DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de la Prévoyance Sociale.</i>	21	20. — Bij verzoekschrift gedagtekend Genk, 23 mei 1961, verzoekt de heer Custinne Jean, uit Genk, gewezen mijnwerker, om een invaliditeitspensioen.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Sociale Voorzorg.</i>
21. — Par pétition datée de Saventhem, le 25 mai 1961, M. Bolleyn François, invalide, domicilié à Saventhem, demande que les pensions d'invalidité soient portées à 3.500 francs.  DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre des Finances.</i>	22	21. — Bij verzoekschrift gedagtekend Zaventem, 25 mei 1961, vraagt de heer Balleyn François, invalide uit Zaventem, dat de invaliditeitspensioenen tot 3.500 frank zouden verhoogd worden.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Financiën.</i>
22. — Par pétition datée d'Anvers, 2 avril 1961, M. Everaert, secrétaire de l'A. S. B. L. Statoeko, d'Anvers, demande que le contrat de location soumis par la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut » Imaalso » au contractant privé, soit établi de commun accord entre les deux parties intéressées.  DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique.</i>	23	22. — Bij verzoekschrift gedagtekend Antwerpen, 2 april 1961, vraagt de heer Everaert, sekretaris van de V. Z. W. Statoeko, uit Antwerpen, dat de huurovereenkomst welke door de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeover » Imaalso » aan de private contractant wordt voorgelegd, door de beide betrokken partijen in gezamenlijk overleg zou opgemaakt worden.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt.</i>
23. — Par pétition datée d'Anvers, le 30 mai 1961, plus de deux cents membres du « Havenkapiteindienst » à Anvers, expriment leur mécontentement sur la politique d'austérité énoncée dans la déclaration gouvernementale; ils souhaitent que les articles 4 et 5 de la loi unique soient abrogés et demandent que de nouveaux impôts touchant la classe ouvrière ne soient pas envisagés.  DÉCISION : <i>Renvoi au Premier Ministre.</i>	24	23. — Bij verzoekschrift gedagtekend Antwerpen, 30 mei 1961, spreken meer dan tweehonderd personeelsleden van de Havenkapiteindienst te Antwerpen hun ongenoegen uit over de soberheidspolitiek die in de nieuwe regeringsverklaring besloten ligt, zij vragen de intrekking van de artikelen 4 en 5 van de eenheidswet en verzoeken dat zou afgezien worden van elke nieuwe belasting die de arbeidersklasse zou treffen.  BESLUIT : <i>Verwezen naar de Eerste-Minister.</i>

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION	Numéros du répertoire des pétitions — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
<p>24. — Par pétition datée de Bruxelles, le 31 mars 1961, MM. Campus et Lecompte, respectivement président et secrétaire du Conseil d'Administration de l'Université Officielle du Congo à Elisabethville, demandent que la loi du 14 juillet 1959 établissant des équivalences entre les certificats d'études délivrés en Belgique, au Congo et au Ruanda-Urundi soit amendée, de manière à permettre aux anciens étudiants de cette Université, qui poursuivent leurs études dans les Universités Belges, de s'inscrire aux prochaines sessions d'examens.</p> <p>DÉCISION : <i>Renvoi au Ministre de l'Education Nationale et de la Culture.</i></p>	25	<p>24. — Bij verzoekschrift gedagtekend Brussel, 31 maart 1961, vragen de heren Campus en Lecompte, respectievelijk voorzitter en secretaris van de raad van beheer van de Officiële Universiteit van Congo, te Elisabethstad, dat de wet van 14 juli 1959 tot vaststelling van gelijkwaardigheden tussen de Studiegetuigschriften verleend in België, in Belgisch-Congo en in Ruanda-Urundi, zou worden gemaandeed, zo dat de oud-studenten van deze universiteiten, die hun studies aan de Belgische Universiteiten voortzetten, zich kunnen laten inschrijven voor de aanstaande examenzittingen.</p> <p>BESLUIT : <i>Verwezen naar de Minister van de Nationale Opvoeding en de Cultuur.</i></p>